

Inhaltsliste

Art.-Nr. 604993

## Mobile Instrumentenaufbereitung

Sterilisationsmodul EinsLaz 72/180

## Gesamter Inhalt des Containers Lagerung Sterilgut EL

Der gesamte Inhalt des Containers Lagerung Sterilgut EL ist in folgenden Inhaltslisten dokumentiert:

- Inhaltsliste Container Lagerung Sterilgut EL
- Inhaltsliste Schränke Container Lagerung Sterilgut EL
- Inhaltsliste Abwasserhebeanlage 160 HSK EL
- Inhaltsliste Spültisch UOA 400-4 in TrspVerp
- Inhaltsliste Permeattank 400 I NASK II in TrspVerp
- Inhaltsliste Spülschrank mit Einbau-URG in TrspVerp
- Inhaltsliste Fundamentstützen CLS in Transportbox
- Inhaltsliste Dampfsterilisator VARIOKLAV® 65 TC-Bw kpl.
- Inhaltsliste Dampfsterilisator VARIOKLAV® 65 TC-Bw kpl.
- Inhaltsliste Umlaufkühler 1800/20
- Inhaltsliste Umlaufkühler 1800/20
- Inhaltsliste 4 Ionenaustauscher in Haubenbehälter
- Inhaltsliste Modulblock UOA 4-fach L-Form in TrspVerp
- Inhaltsliste Transportkoffer DSG Durchlaufsiegelgerät
- Inhaltsliste Transportkoffer 1/2 Prüfausstattung Sterilisator (Prozessdokumentationssystem)
- Inhaltsliste Transportkoffer 2/2 Prüfausstattung Sterilisator (Prozessdokumentationssystem)
- Inhaltsliste Transportkoffer 1/2 Prüfmittelausstattung, Sterilisations- / Desinfektionsgerät
- Inhaltsliste Transportkoffer 2/2 Prüfmittelausstattung, Sterilisations- / Desinfektionsgerät
- Inhaltsliste Transportkoffer Ordner Dokumentation

Die Inhaltslisten sind nach dem Transportzustand der Ausrüstungsgegenstände aufgebaut.

## Inhalt

Inhalt.....	3
Übersicht Teileboxen EinsLaz.....	5
Container .....	6
Transportzubehör.....	7
Dokumentation.....	9
Kisten CLS.....	10
Weitere Packstücke .....	14

## Abkürzungen

Abkürzung	Erläuterung
CLS	Container Lagerung Sterilgut
CSE	Einheit von Containerraummodul und Geräten
CST	Container Sterilisation 2x4 StE
CTZ	Container Transport Zubehör
EL	Einsatzlazarett
SL	Sterilgut-Lagercontainer, = Container Lagerung Sterilgut

**Die Stufe in der letzten Spalte bedeutet**

	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
Container Lagerung Sterilgut transportfertig gepackt				1
im Lieferumfang von Stufe 1 enthaltene Teile				2
im Lieferumfang von Stufe 2 enthaltene Teile				3
im Lieferumfang von Stufe 3 enthaltene Teile				4
im Lieferumfang von Stufe 4 enthaltene Teile				5

**In diesem Container befinden sich u.a. Komponenten aus Sätzen mit folgender Bezeichnung**

Bezeichnung	Art. Nr.	CST		CLS	CTZ
		Technik- raum	Reiner Bereich		
Satz Verbindungsschläuche Wassermanagement	604062	•		•	
Satz Befestigungsgurte	604064	•	•	•	•
Satz Kantenschutzprofile	604065	•	•	•	•
Satz Verzurrrahmen/ Verzurrleisten	604066	•	•	•	•
Satz Befestigungsschrauben Verzurrrahmen	604067	•	•	•	
Teilebox Abdeckkappen Kunststoff	604068	•	•	•	
Satz Belüftungsschläuche weiß	604070				•
Satz Deckenleuchten (Kiste mit 5, 7, 8 Lampen)	604071	•			•
Satz Anschluss Abluftkanal ULK im CSE	604072			•	•
Satz Ver- und Entsorgungsleitungen CST	604094	•		•	
Satz Abluft Miele	604434			•	•
Satz Kabelkanäle	604115			•	•
Satz Kantenabdeckungen, magnetisch	604114				•
Satz Trennwand 3 RDG Reiner Bereich	605746				•

## Übersicht Teileboxen EinsLaz

Bezeichnung	wird transportiert in	Inhalt beim Transport	Inhalt bei aufgebautem Sterilisationsmodul	Art. Nr.
Kleinteilebox 1 Sterilgut-Lagerschränke L/B/H 270/180/45 mm	Schrank A Sterilgut-Lagercontainer	Schrauben für Fachböden 3 Abdeckkappen (Metall)	Abdeckkappen	605651
Kleinteilebox 2 Dichtungen/ Fittinge CSE L/B/H 270/180/45 mm	Werkzeugbox Sterilgut-Lagercontainer	Inhalt unverändert		605652
Kleinteilebox 3 Dichtungen/ Fittinge CST L/B/H 270/180/45 mm	Technikraum Container CST	Inhalt unverändert		605653
Kleinteilebox 4 Wanddurchführungen CRM L/B/H 270/180/45 mm	Gitterbox Frachtcontainer	Schrauben und Scheiben	Reserve	605654
Kleinteilebox 5 Schrauben Trennwand 3 RDG L/B/H 270/180/45 mm	Transportplatte im Frachtcontainer	Schrauben und Scheiben	Reserve	605655
Teilebox Abdeckkappen SL Sterilgut-Lagercontainer L/B/H 190/165/90 mm	Gitterbox im Frachtcontainer	Abdeckkappen Kunststoff DN 55 für Bodenelemente	Senkschrauben, Sechskantschrauben, Muttern, Scheiben	604068
Teilebox Abdeckkappen CST Technikraum L/B/H 190/165/90 mm	Gitterbox im Frachtcontainer	Abdeckkappen Kunststoff DN 55 für Bodenelemente, Schrauben der beiden T-Stücke und des Y- Stücks	Senkschrauben	606011
Teilebox Abdeckkappen CST reiner Bereich L/B/H 190/165/90 mm	Gitterbox im Frachtcontainer	Abdeckkappen Kunststoff DN 55 für Bodenelemente	Senkschrauben, Sechskantschrauben, Muttern, Scheiben	606012
Teilebox Schrauben Anschlussrahmen L/B/H 190/165/90 mm	Packtasche für Anschlussrahmen	Schrauben und Scheiben	Reserve	606834

## Container

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Container Lagerung Sterilgut EL komplett gepackt L/B/H 6058/2438/2483 mm <b>VersNr. 5411-12-396-1189</b>	1	604088	1
	Container Lagerung Sterilgut EL mit Edelstahl-Hochschränken	1	606599	2
	Transportabdeckung für Rückwandtür Sterilgut-Lagercontainer (Schall) B/T/H 970/50/2040 mm	1	600060	3
	Querstrebe Transportabdeckung L/B/H 50/50/965 mm	3	605709	3
	Scheibe DIN9021-8,4 A2	8	602758	3
	Zylinder-Schraube DIN912 M8x80 A2	8	50086728	3

## Transportzubehör


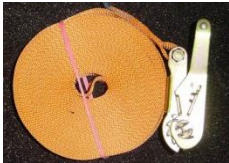








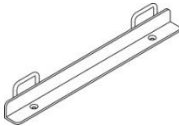




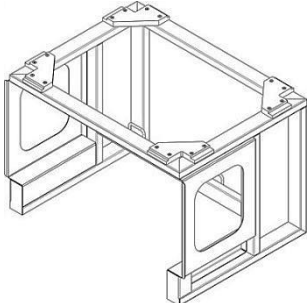






Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Ratschenspanngurt 3,5 m / 0,4 t / 25mm, blau (für Werkzeugbox)	2	600067	1
	Ratschenspanngurt 25 mm, 6,0 m, 0,5 t (für Aesculap Tranferwagen)	2	600678	
	Ratschenspanngurt 5,0 m; 0,4t, blau (für Transportwagen TW66V - 790)	2	602877	
	Ratschenspanngurt 4,5 m; 0,4t, blau	1	602876	
	Ratschenspanngurt 25 mm, 2,0 m, 0,4 t	1	606464	
	Ratschenspanngurt 50 mm / 9,0 m / 1,0 t	2	600675	1
	Ratschenspanngurt 35 mm / 11,0 m / 1,5 t	12	600676	1
	Ratschenspanngurt 25 mm / 2,0 m / 1,0 t (für Kiste Fundamentstützen)	2	600677	1
	Ratschenspanngurt 25 mm / 6,0 m / 0,5 t (für Regalleitern)	2	600678	1
	Ratschenspanngurt 25 mm / 4,0 m / 0,5 t (für Akkuschauber)	2	602638	1
	Satz Befestigungsschrauben Verzurrahmen	1	604067	1
	Senk-Schraube DIN 7991 M8 x 25, A2	60	600689	2
	Sechskant-Schraube DIN933 M8x25 A2	24	50086647	2
	Sechskant-Mutter DIN934 M8 A2	24	602651	2
	Scheibe DIN125 - 8,4 A2	24	602236	2
	Einschubrahmen Längsträger li. CLS L/B/H 5640/50/50 mm	1	605711	1
	Einschubrahmen Längsträger re. CLS L/B/H 5640/50/50 mm	1	605712	1
	Einschubrahmen Querträger CLS L/B/H 808/85/50 mm	9	605713	1



Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Einschubrahmen Querträger Doppelösen CLS L/B/H 808/85/50 mm	1	606409	1
	Verzurrleiste L/B/H 500/48/70 mm	2	600688	1
	Verzurrrahmen kpl. Umlaufkühler EL L/B/H 828/615/70 mm	1	605845	1
	Edelstahl Flachpalette Bgr. L/B/H 1200/800/150 mm	3	605543	1
	Edelstahl Flachpalette Bgr., mit Stapelprofil L/B/H 1200/800/150 mm	3	605544	1
	Kantenschutz-Winkel Umreifung Kunststoff L/B/H 45/45/57 mm	24	606666	1
	Palettengestell Bgr. L/B/H 800/600/565 mm	1	605932	1
	Tragegurt 1000 kg, 5,0 m	2	606161	1
	Klettband 50 mm / 0,2 m	1	603039	1



## Dokumentation


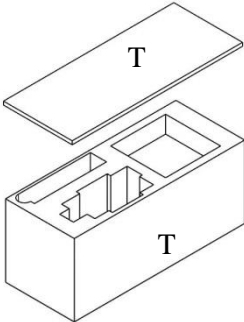


Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	<p>Betriebsanleitung Container Lagerung Sterilgut EL (Ordner)</p> <p><i>Der Ordner befindet sich im Transportkoffer Ordner Dokumentation. Inhalt siehe Inhaltsliste Transportkoffer Ordner Dokumentation.</i></p>		605648	
	<p>Sammelordner Betriebsanleitungen Sterilisationsmodul EinsLaz (Ordner)</p> <p><i>Der Ordner befindet sich im Transportkoffer Ordner Dokumentation. Inhalt siehe Inhaltsliste Transportkoffer Ordner Dokumentation.</i></p>		607167	
	<p>Montageanleitungen Sterilisationsmodul EinsLaz (Sammelordner)</p> <p><i>Der Ordner befindet sich im Transportkoffer Ordner Dokumentation. Inhalt siehe Inhaltsliste Transportkoffer Ordner Dokumentation.</i></p>		607168	
	<p>Betriebsanleitung Wassermanagement CSE (Ordner)</p> <p><i>Der Ordner befindet sich im Transportkoffer Ordner Dokumentation. Inhalt siehe Inhaltsliste Transportkoffer Ordner Dokumentation.</i></p>		606478	

## Kisten CLS

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Abwasserhebeanlage 160 HSK EL in Transportverpackung  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Abwasserhebeanlage</i>	1	609875	1
	Transportwagen TW66V-790 B/T/H 600/730/975 mm	2	604078	
	Schaumstoff TW L/B/H 760/530/40 mm	1	610085	
	Dampfsterilisator VARIOKLAV® 65 TC Bw kpl. Vers.-Nr. 6545-12-355-4475  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Dampfsterilisator VARIOKLAV® 65 TC Bw</i>	2	600380	1
	Spültisch mit UOA MSE 400-4 in Transportverpackung  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Spültisch mit UOA MSE 400-4</i>	1	609873	1

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Permeattank 400 I NASK II in Transportverpackung  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Permeattank 400 I NASK II</i>	1	609874	2
	Spülschrank mit Einbau-URG in Transportverpackung  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Spülschrank mit Einbau-URG</i>	1	609872	2
	Fundamentstützen CLS in TranspVerp  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Fundamentstützen CLS</i>	1	605745	2
	Umlaufkühler, luftgekühlt, Typ 1800/20 kpl. inkl. Haubenbehälter <b>4110-12-360-7878</b>  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Umlaufkühler, luftgekühlt, Typ 1800/20</i>	2	600381	2
	4 Ionenaustauscher in Haubenbehälter  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste 4 Ionenaustauscher</i>	1	604904	2
	Modulblock UOA 4-fach L-Form in TrspVerp L/B/H 765/454/320 mm  <i>Inhalt siehe Inhaltsliste Modulblock UOA 4-fach L-Form</i>	1	609983	2
	Transportkoffer Ordner Dokumentation L/B/H 690/520/365 mm	1	801093	1

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Schrankschrankwagen JF 900 B/T/H 1100/637/1300 mm VersNr 6530-12-336-9724	1	600002	1
	Abdeckhaube T B/T/H 1220/760/160 mm	1	600785	1
	Sterilgutkorb 1 StE L/B/H 572/278/265 mm	3	600148	1
	Sterilgutkorb 1/2 StE L/B/H 572/278/135 mm	6	600149	1
	Schaumstoffschale T unten L/B/H 590/300/80 mm	1	600786	1
	Schaumstoffschale T oben L/B/H 540/300/160 mm	1	600784	1
	Sitzbank MSE L/B/H 875/400/500 mm VersNr. 7105-12-376-9695	1	600147	1
	Sitzfläche Sitzbank L/BH 875/400/110 mm	1	601530	2
	Rostauflage Norm 20 L/B/H 800/300 mm	1	601212	2
	Standfuß für Sitzbank L/B/H 800/300/450 mm	4	601529	2
	Klemmhalter zum Befestigen der Rostauflage	2	601597	2
	Flügelmutter zum Befestigen der Rostauflage	2	601598	2
	Abfallsäcke Pkg. 250 Stück	1	600802	2

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Satz Kantenabdeckung, magnetisch	1	604114	1
	Kantenabdeckung, magnetisch L/H 900/200mm (Hebeanlage)	1	610119	2
	Kantenabdeckung, magnetisch L/H 1900/200mm (Hauptverteiler/Permeattank)	1	610120	2
	Kantenabdeckung, magnetisch 2880/200 mm (4 Tische quer)	3	600364	2
	EL Schaumstoff Schrank I-AE-D L/B/H 496/200/20 mm	1	609829-T	1
	EL Schaumstoff Schrank I-AE-K L/B/H 496/200/200 mm	1	609828-T	1
	Wartungspumpe MU-1 EMC L/B/H 210/90/155 mm	1	609510	1
	Dichtigkeitstester	1	609511	1

## Weitere Packstücke

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Werkzeugbox CSE Sterilisationsmodul EinsLaz komplett inkl. Werkzeugsatz L/B/H 585/290/280 mm	1	606044	1
	Kleinteilemagazin, herausnehmbar L/B/H 520/225/45 mm	1	606042	2
	Trageeinsatz, herausnehmbar L/B/H 550/242/88 mm	1	606043	2
	Werkzeugsatz Sterilisationsmodul EinsLaz	1	604052	2
	Maßband 5 m	1	603075	3
	Zollstock 2 m	1	603076	3
	Gabelringschlüssel SW 7	1	603077	3
	Gabelringschlüssel SW 10	1	603078	3
	Gabelringschlüssel SW 13	1	603079	3
	Wasserwaage L 40 cm	1	603080	3
	Zangenschlüssel groß, 300 mm	1	600082	3
	Zangenschlüssel mittel, 250 mm	1	600083	3
	Wasserpumpenzange mittel, 240 mm	2	600084	3
	Seitenschneider	1	600085	3
	Kreuzschlitz-Schraubendreher-Set (Größe 1, 2, 3)	1	600086	3
	Schlitz-Schraubendreher, Gr. 3	1	600087	3
	Schlitz-Schraubendreher, Gr. 4	1	600088	3
	Schlitz-Schraubendreher, Gr. 6,5	1	600089	3
	Sechskant-Winkelschraubendreher, Satz 8-teilig	1	600090	3
	Set Blindkappen, Versorgungssockel MSE/3	1	600418	2
	Blindkappe G1"	2	600292	3
	Schneckengewindeschelle 16-25	2	600313	3
	Schlauch Silikon 3/4", 300 mm	1	600411	3



Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Haltermagnet Gurte	2	606281	2
	Satz Montagematerial Ausrichtung RDG	1	604074	2
	Unterlegplättchen L/B/H 30/50/1 mm	10	600368	3
	Unterlegplättchen L/B/H 30/50/2 mm	10	600369	3
	Unterlegplättchen L/B/H 30/50/3 mm	10	600370	3
	Unterlegplättchen L/B/H 30/50/4 mm	10	600371	3
	Unterlegplättchen L/B/H 30/50/5 mm	10	600372	3
	Kleinteilebox 2 Dichtungen / Fittinge CSE	1	605652	2
	Kleinteilebehälter transparent	1	603528	3
	Doppelnippel reduziert, R3/4"-R1/2" A4	1	600066	3
	Doppelnippel R1/2", 1.4571	1	600286	3
	Doppelnippel Edelstahl R3/4", 1.4408	1	601939	3
	Verschraubung gerade 14,5 x 3/4"	1	606241	3
	Verschraubung gerade 19 x 1"	1	602842	3
	Winkelverschraubung 14,5 x 3/4"	1	600374	3
	Winkelverschraubung 19 x 1"	1	602420	3
	Schneckengewindeschelle DIN3017-08-12 A2	1	600289	3
	Schneckengewindeschelle DIN3017-10-16 A2	1	600901	3
	Schneckengewindeschelle DIN3017-16-27 A2	1	600313	3
	Flachdichtung 3/4", Kaltwasser D/d/s 25/07/2	1	600753	3
	Flachdichtung D/d 18,5/10,5x2 mm Gylon blau	17	600310	3
	Flachdichtung D/d/s 29,5/19,5/2 mm Silikon	2	603500	3
	Flachdichtung D/d/s 18/12/2,5 mm Viton	2	605177	3
	Flachdichtung D/d 30,5/19,5x2 mm Gylon blau	2	606220	3
	Flachdichtung D/d 24/18 mm Gylon blau	2	50091377	3
	Flachdichtung D 23,5 x d 13,5 x 2 mm Silikon	2	602953	3
	Dichtring geschlitzt D/d/s 28/20/20 mm	2	606593	3
	Inhaltsliste Werkzeugbox CSE laminiert	1	606063	2



Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Akku-Kompaktschrauber im Transportkoffer	1	605708	1
	Transportkoffer L/B/H 375/260/120 mm	1	606068	2
	Akku-Kompaktschrauber SE3 AEG L/B/H 220/150/45 mm	1	605586	2
	Li-Ionen Akku 3,6 V/ 1,5 Ah L/B/H 40/30/110 mm	2	606069	3
	Ladegerät L/B/H 153/90/75 mm	1	606070	3
	4-teilig Set BIT Akkuschauber	1	606598	2
	AEG Powertools SE 3.6 Originalbetriebsanleitung	1	608215	2
	Abluftkanal ULK Sammler L=1765 mm	1	600422	1
	Abluftkanal ULK stehend L=1980 mm	1	600423	1
	Revisionsabdeckung Abluftschacht ULK B/T/H 200/200/10 mm	2	600426	2
	Flügelmutter Ms, M6	8	600790	3
	Scheibe D17, d6,5	8	600789	3
	Abluftrohr „11“, DN 125/1600 mm	1	605753	1
	Abluftrohr „12“ DN125/940 mm	1	605755	1
	Befestigungsset SL Abluftkanäle	1	606045	1
	Verzurrhalterung Abluftkanäle, oben L/B/H 630/340/100 mm	1	606143	2
	Verzurrhalterung Abluftkanäle, unten L/B/H 628/105/80mm	1	605853	2

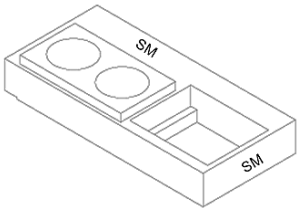


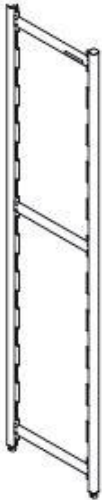
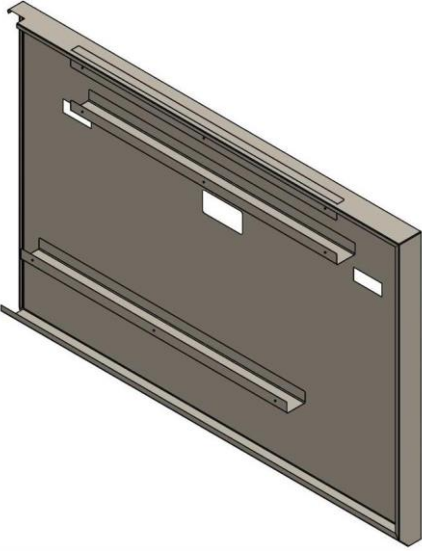
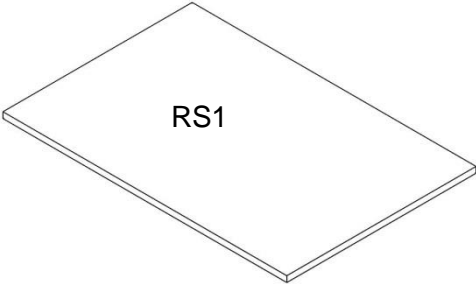
Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Zylinder-Schraube DIN912 M8x25 A2	3	606144	2
	Scheibe DIN125-8,4 A2	3	602236	2
	Sechskant-Mutter DIN934 M8 A2	3	602651	2
	Schaumstoff „SM“ Abluftkanäle ULK und Miele L/B/H 630/300/100 mm	1	605854	1
	Ratschenspanngurt 25 mm / 2,0 m / 1,0 t	2	600677	1
	Seitenteil B/T/H 40/630/1700 mm	2	604460	1
	Regalständer B/T/H 25/400/2000 mm	4	600668	1

Abbildung	Bezeichnung	Anz.	Art. Nr.	Stufe
	Abdeckung Versorgungsöffnung, reine Seite B/T/H 1200/90/800 mm	1	610111	
	Schaumstoff Abdeckung Versorgungsöffnung RS1 L/B/H 1200/800/25 mm	1	610112	



**Änderungen vorbehalten**

---

**HP Medizintechnik GmbH**

85764 Oberschleißheim

Bruckmannring 34

Telefon: +49 89 4535194 - 60

<http://www.hp-med.com>

E-mail: [info@hp-med.com](mailto:info@hp-med.com)